

ИЗДАНИЕ «МЕЖДУНАРОДНОГО ЖУРНАЛА КРАСНОГО КРЕСТА» НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

В связи со 125-й годовщиной «Международного журнала Красного Креста» МККК вновь подтвердил поставленные перед своим официальным печатным органом задачи — постоянство, открытость для всех и участие в деятельности по распространению знаний о международном гуманитарном праве, служа делу Международного движения Красного Креста и Красного Полумесяца.

Исполком МККК на своем заседании 4 мая 1995 года принял решение учредить издание «МЖКК» на русском языке.

Действительно, происшедшие в СССР в конце 80-х годов изменения сопровождалась возникновением новых конфликтов, которые превратили это огромное пространство в регион, где крайне необходимой стала деятельность МККК по оказанию гуманитарной помощи и предоставлению защиты. Нашей организации, которая приветствует тот факт, что этот важный район мира вновь стал открытым для деятельности Международного движения Красного Креста и Красного Полумесяца, более чем когда-либо необходимо иметь в своем распоряжении средства для эффективной и успешной превентивной деятельности, деятельности по распространению знаний о международном гуманитарном праве и гуманитарной дипломатии.

Кроме того, в этой части мира, где печатное слово все еще является наиболее популярной формой массовой коммуникации, появление официального органа МККК на русском языке, на котором говорят свыше 200 миллионов человек, должно способствовать распространению знаний о международном гуманитарном праве, идеалах и практической деятельности Международного движения Красного Креста и Красного Полумесяца, в частности, в национальных обществах, правительственных и университетских кругах. «Журнал» должен в особенности обеспечить поддержку усилий, предпринимаемых МККК в последние годы в области подготовки печатных и аудиовизуальных материалов на русском языке для распространения знаний о МГП в высших учебных заведениях и средних школах не только в странах бывшего СССР, но и в других государствах, где этот язык широко известен.

«Международный журнал Красного Креста» на русском языке, идентичный в принципе изданиям на английском, арабском, испанском и французском языках, может также способствовать развитию сильных национальных обществ в странах СНГ, помогая им укреплять связи с МККК. Комитет выражает надежду, что эта инициатива будет встречена с удовлетворением и что на страницах этого журнала найдут отражение как размышления отдельных

лиц, так и мнения различных организаций о роли и деятельности Движения, о применении гуманитарного права, о возникающих сегодня серьезных проблемах гуманитарного характера, представленные в работах, написанных на русском языке.

Первым номером русского издания был «Журнал» за ноябрь—декабрь 1994 года, посвященный 125-й годовщине «Журнала».
